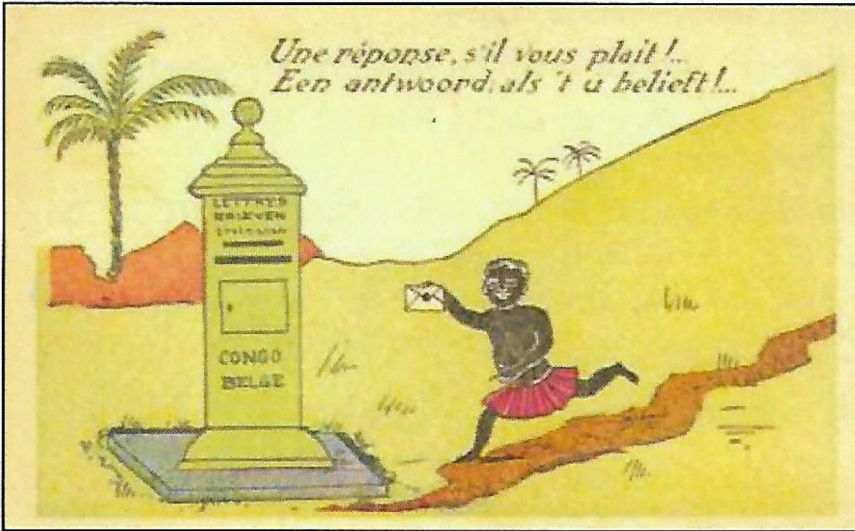


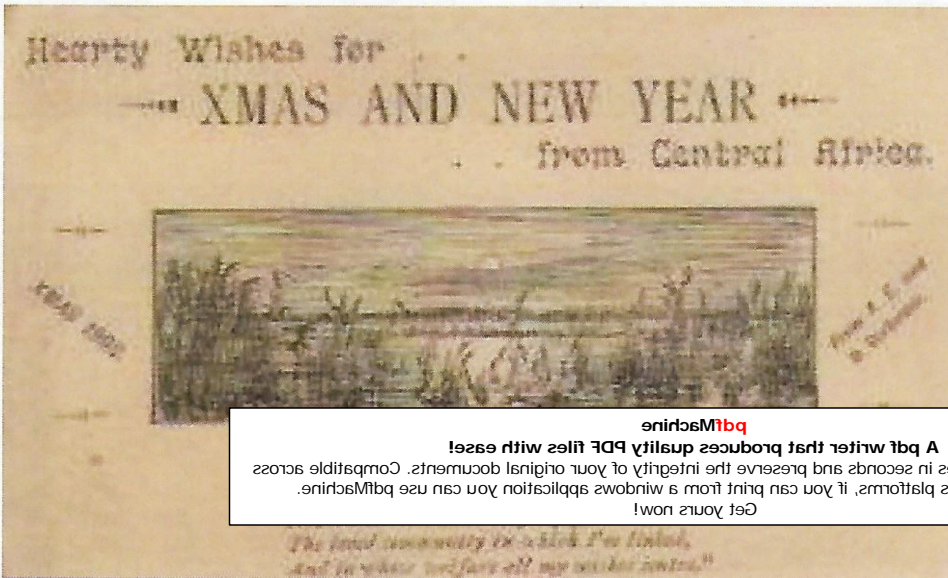
# LES CAHIERS DU CONGO



Destinataire

ISSN 0775-9576

Revue philatélique trimestrielle



Get yours now!  
 Nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use bptMACHINE.  
 Produce dually PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A bpt writer that produces dually PDF files with ease!  
 bptMACHINE

En cas de non-distribution, retour à  
 Ch. Hénuzet – Place Saint Roch, 30 –  
 5620 Florennes

Get yours now!  
 Nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use bptMACHINE.  
 Produce dually PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A bpt writer that produces dually PDF files with ease!  
 bptMACHINE

## Les Cahiers du Congo

Revue trimestrielle paraissant en septembre, décembre, mars et juin. - Toute contribution rédactionnelle est la bienvenue. Elle est à envoyer à :  
[cahiersducongo@hotmail.com](mailto:cahiersducongo@hotmail.com).

Toute reproduction est interdite sans autorisation écrite.

Editeur responsable : Th. Frennet - Rue La Rue, 17 – 1420 Braine-l'Alleud

Comité de rédaction : J. P. Flamand, Th. Frennet, Ch. Hénuzet, M. Hopperets, B. Lockhart, M. Oblin, Ch. Stockmans

Abonnement : 16 € à verser au compte BE 12 7320 2753 2792 (Bic : CREGBEBB) des Cahiers du Congo.

Anciens numéros : Les anciens numéros ont été réimprimés : 16 € pour quatre

Prix au numéro : 5 €

Qui sommes-nous ? Visitez : <http://congo-cahiers-du-congo.org/>



**Document de la couverture** : Nous vous souhaitons, comme l'auteur de cette carte le faisait en 1902, une très chaleureuse année 2022.

### Sommaire

Cartes postales de fortune

Entier postal 3

Guillaume Dardenne

Correspondance avion Belgique – Congo 3<sup>ème</sup> partie

12

17

Get yours now!  
nearly all Windows platforms, it you can print from a windows application you can use bqtMACHINE.  
Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
A bqt writer that produces quality PDF files with ease!  
bqtMACHINE

# Cartes postales de fortune (1944-1945)

Michel Hopperets

Durant la Seconde Guerre mondiale, une seule série d'entiers postaux a été émise en vertu d'un arrêté du Ministre des Colonies du 13 mars 1942 à Londres (voir le site [www.congoposte.be](http://www.congoposte.be) de Charles Stockmans). Il est utile de rappeler que le Ministre des Colonies, Monsieur De Vleeschauwer, s'était réfugié à Londres à l'époque.

Cette série, imprimée par Waterlow & Sons Ltd à Londres, est constituée de 4 cartes :



Figure 1



Figure 2

- 1 F vert sur jaune à prédominance française – SBEP n° 73 (voir fig. 1)
- 1 F vert sur jaune à prédominance néerlandaise – SBEP n° 74
- 2 F rouge sur bleu à prédominance française – SBEP n° 75
- 2 F rouge sur bleu à prédominance néerlandaise – SBEP n° 76

1 F correspond au tarif de la Belgique (jusqu'à 2 km) et pour les pays de l'Union postale (jusqu'à 2 km). 2 F correspond au tarif international en vigueur depuis le 1.01.1942.

Get yours now!  
Nearly all Windows platforms, it you can print from a windows application you can use bptMachines.  
Produce digitally PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
A pdf writer that produces digitally PDF files with ease!  
bptMachines

L'envoi d'une carte postale vers la Belgique bénéficiait d'un tarif préférentiel de 0,75 franc depuis le 01.02.1934. Les relations postales avec la Belgique étant suspendues, ce tarif ne fut adapté qu'après la fin de la guerre et porté à 1 franc le 15.09.1945.

Selon le site de Ch. Stockmans mentionné ci-dessus, la première date connue d'utilisation serait le 19 mai 1942. Ces cartes furent assez peu utilisées durant la guerre, principalement vers des pays comme la France et la Suisse.

Dès la fin de l'occupation allemande de la Belgique et la reprise des relations postales durant la seconde moitié de 1944, leur usage devint plus fréquent. Cette période étant toujours agitée, ces cartes portent souvent une ou plusieurs marques de censure, ce qui les rend particulièrement intéressantes. A titre d'exemple (fig. 3), une carte écrite à Elisabethville le 5



septembre 1944 à destination de Seraing avec double censure, dont une anglaise.

Figure 3

L'utilisation des cartes de cette émission s'est poursuivie principalement jusqu'en 1947. Elles furent

définitivement mises hors cours le 1<sup>er</sup> janvier 1952.

Nous ignorons le tirage de ces entiers postaux mais il semble n'avoir pas été très élevé.

En outre, plus aucun autre entier postal ne fut émis avant 1947 (SBEP n° 77 à 80).

Probablement en raison de ces différents éléments, on peut relever, dès la reprise des relations postales avec la Belgique, l'utilisation d'un type particulier de cartes parallèlement à l'usage des entiers postaux de l'émission de 1943.

Il s'agit de cartes imprimées sur carton jaune dont l'épaisseur et les dimensions (environ 140 x 90 mm) sont quasi identiques à celles des entiers de 1943 (voir fig. 4).

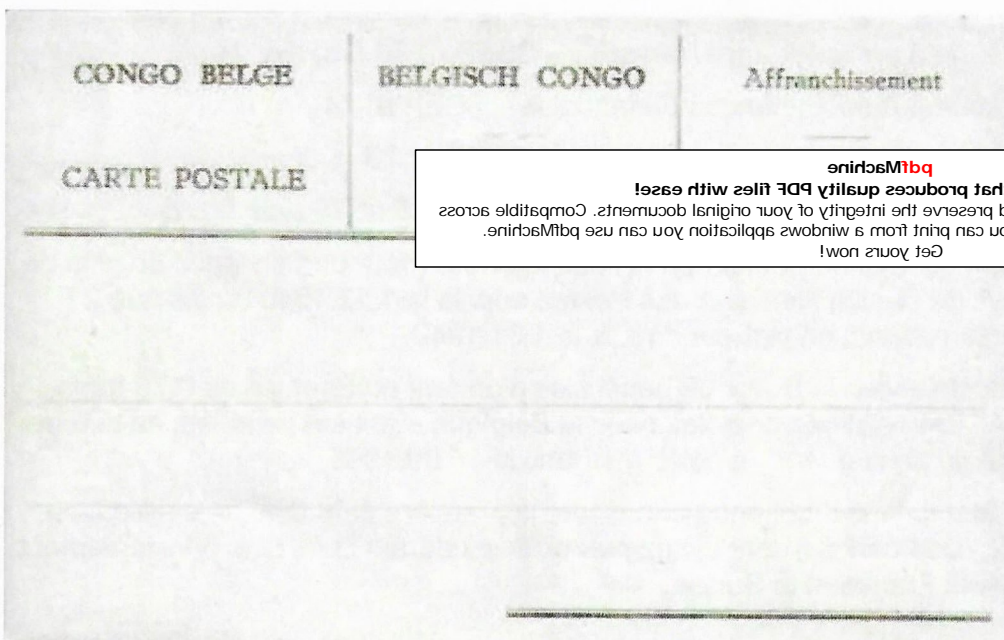


Figure 4

Get your now!  
 nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
 Produce digitally PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A pdf writer that produces digitally PDF files with ease!  
 pdfMachine

Les deux langues nationales semblent donner un cachet « officiel » à ces cartes, mais nous pensons, sans en avoir la preuve formelle, qu'elles résultent d'une initiative privée pour pal-

Get your now!  
 nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
 Produce digitally PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A pdf writer that produces digitally PDF files with ease!  
 pdfMachine

lier le manque d'entiers postaux. Nous serions heureux d'obtenir des informations permettant de confirmer ou d'infirmer cette hypothèse.

Les cartes ont probablement été imprimées sur des feuilles de plus grandes dimensions puis découpées. Nous possédons en effet des exemplaires neufs dont les dimensions sont irrégulières et sur lesquels l'impression est décalée suite à un mauvais centrage lors de la découpe.

### Utilisation

Lorsqu'on examine la provenance des cartes, on peut constater des origines variées, ce qui indique qu'elles ont été largement distribuées. De nombreuses cartes proviennent de la province du Katanga (Elisabethville, Kambove, ...), mais on en rencontre également d'autres provenant de Luluabourg (province du Congo-Kasaï) ou de Léopoldville.

L'endroit où elles ont été conçues et imprimées nous est donc inconnu à ce stade.

On en rencontre certaines ayant voyagé par voie de surface (train, bateau). Elles sont généralement affranchies à 1 franc, même durant la période (jusqu'au 14.09.1945) où les envois

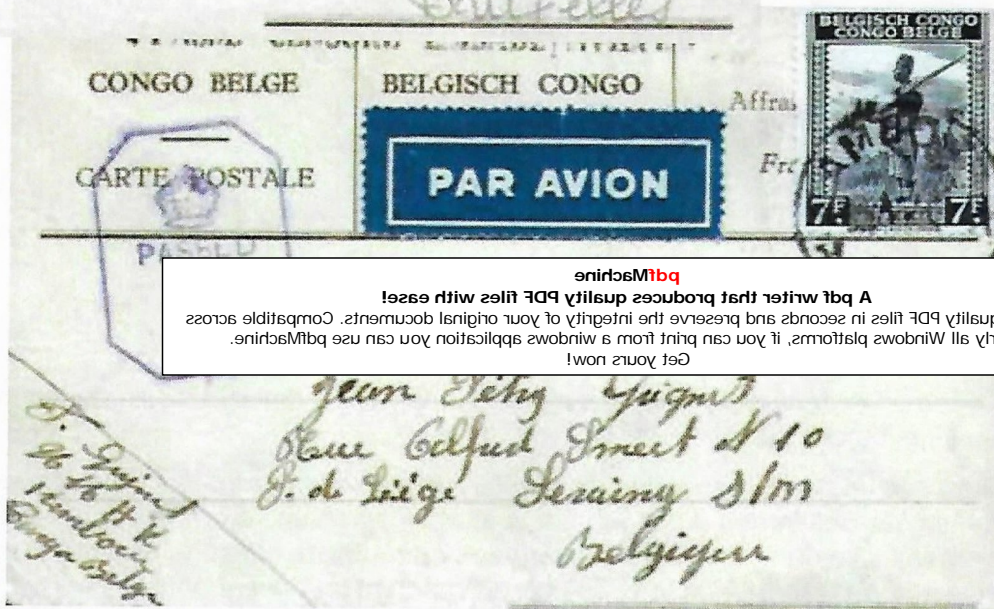
vers la Belgique bénéficiaient toujours du tarif préférentiel à 0,75 franc. A titre d'exemple (fig. 5), une carte datée du 28.11.1945 expédiée de Luluabourg vers Bruxelles avec censure anglaise.



Figure 5

Figure 6

Cependant, la plupart de ces cartes ont été expédiées par avion. Elles sont alors généralement affranchies à 7 francs, la surtaxe aérienne de 10 francs en vigueur depuis



Get your now!  
 nearly all Windows patterns, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
 Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
 pdfMachine

le 01.09.1944 ayant été diminuée à 6 francs le 27.11.194, comme en témoigne la carte (fig. 6) écrite le 28.11.1944, expédiée de Kambove vers Serain, avec double surcharge d'Elisabethville et anglaise.

Get your now!  
 nearly all Windows patterns, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
 Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
 pdfMachine

## Cas particuliers

Durant la même période (1944-1945), on constate l'utilisation de cartes aux dimensions similaires fabriquées sur carton libre comme celle (fig. 7) expédiée d'Elisabethville vers Bruxelles via Paris en mars 1945.

Bien que cette pratique ait eu lieu à d'autres époques, ceci renforce l'idée qu'il était difficile de se procurer des entiers postaux officiels.



Figure 7

Dans le même ordre d'idée, les différentes succursales de la Banque Commerciale du Congo utilisaient des cartes d'un format un peu plus grand (150 x 105 mm) avec l'impression de la mention « Carte postale » et celle du nom de la banque.

Fig. 8 : une carte expédiée vers Bruxelles par la succursale de Lulua-bourg le 22 mars 1945. La carte est passée par le « Contrôle des Communications » à son arrivée en Belgique, ce qui

l'apposition d'un cachet circ

## Conclusion

Le terme « conclusion » est assurément inapproprié tant il reste de questions sans réponse au sujet de ces cartes.

Bien que ces documents ne puissent être rangés ni dans la catégorie des entiers postaux ni dans celle des cartes-vues, ils sont le témoignage d'une époque troublée et sont d'une grande utilité dans l'étude des différentes marques de censure, des tarifs postaux et des voies de passage. A ce titre, ces cartes méritent leur place dans nos collections.

Get your own!   
 Use all Windows patterns, it can print from a windows application you can use pdfMachine.   
 Produce duality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across   
 all PDF writers that produce duality PDF files with ease!   
 pdfMachine

Get your own!   
 Use all Windows patterns, it can print from a windows application you can use pdfMachine.   
 Produce duality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across   
 all PDF writers that produce duality PDF files with ease!   
 pdfMachine

# Etat Indépendant du Congo

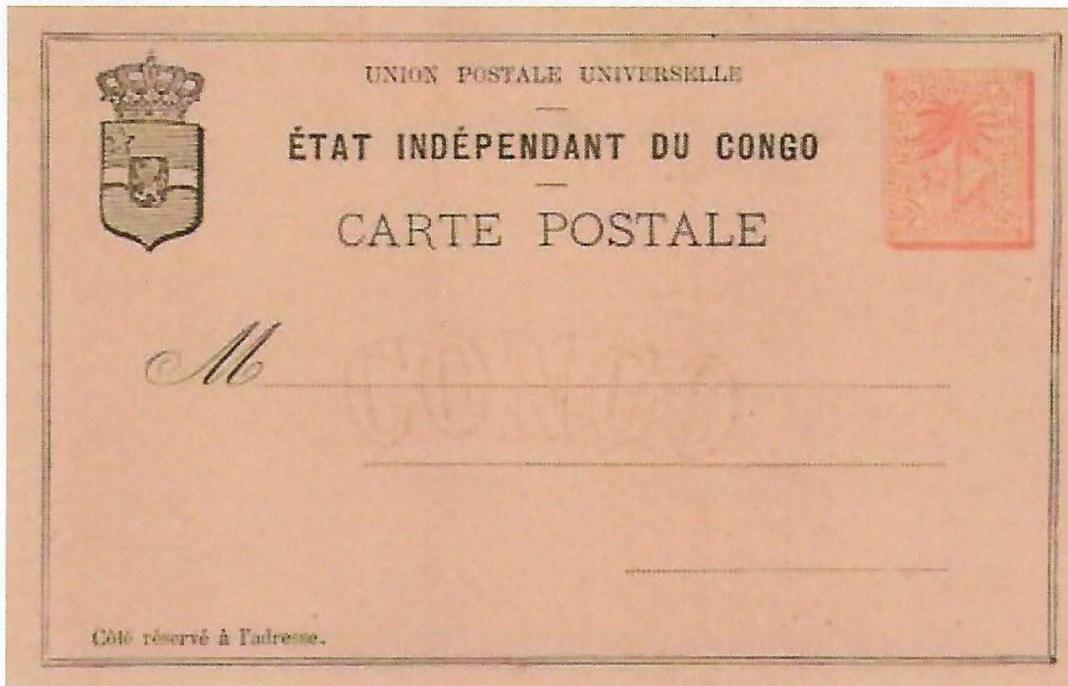
## Etude de l'entier postal 3

Ch. Hénuzet

utilisé du 17 avril 1888 au 31 décembre 1900.

Tarif en vigueur en 1888 : 15 centimes tant en service intérieur  
qu'en service international.

Entier Postal n° 3 (SBEP-BCSC) 15 centimes rouge sur carton saumon.



### INTRODUCTION

L'entier a été imprimé en feuilles de 6, toutes différentes. Vu les diverses étapes de fabrication, les variétés sont nombreuses.

Nous avons étudié en détail les caractéristiques de cet entier.

### PLAN DE TRAVAIL

- L'empreinte à sec
- La vignette d'affranchissement
- Le planchage des six entiers
- Une curiosité d'impression
- Les essais et spécimens
- Les entiers ayant circulé

Bibliographie : Recherches de J.M. Frenay.

*Catalogue Entiers postaux du Congo/Ruanda-Urundi (SBEP/BCSC).*

Recherches personnelles.

Get your now!  
nearily all Windows platfoms, if you can print from a windows application you can use bqlWscqrine.  
Produce dnstily PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
A pdf writer that produces dnstily PDF files with esse!  
bqlWscqrine

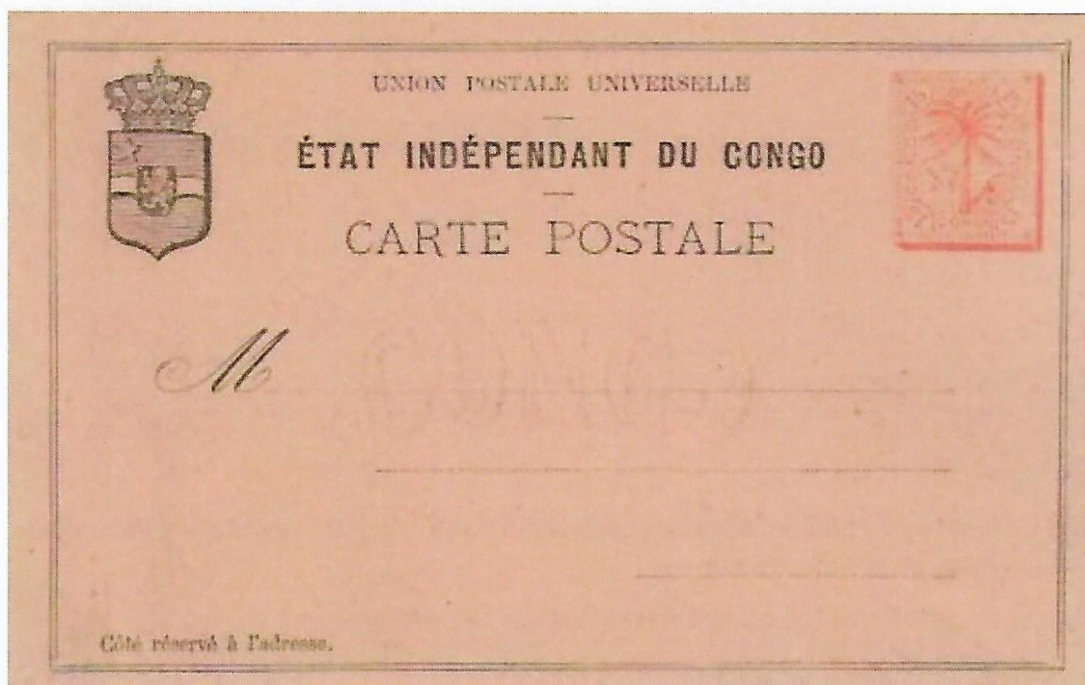
## EMPREINTE A SEC ET NON FILIGRANE.

Dès les premiers travaux édités concernant l'entier postal n° 3 de l'Etat Indépendant du Congo, entre autres le Catalogue Yvert & C<sup>ie</sup> de 1939, on parle de filigrane pour désigner l'empreinte à sec du mot « CONGO ».

Le filigrane est réalisé par des lettres ou figures que l'on fixe sur la forme servant à fabriquer le papier. Il s'agit donc d'une empreinte visible dans la feuille mais sans relief.

Dans l'entier postal n° 3 de l'ETAT INDEPENDANT DU CONGO, le mot « CONGO » est cintré et **frappé en relief** dans la carte. (définition donnée par le catalogue Yvert &

C<sup>ie</sup> de 1939 sur base des travaux de la SBEP.)  
Le **creux** des lettres est perceptible au toucher.



verso

Get yours now!  
nearby all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use bptMachine.  
Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
A pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
bptMachine

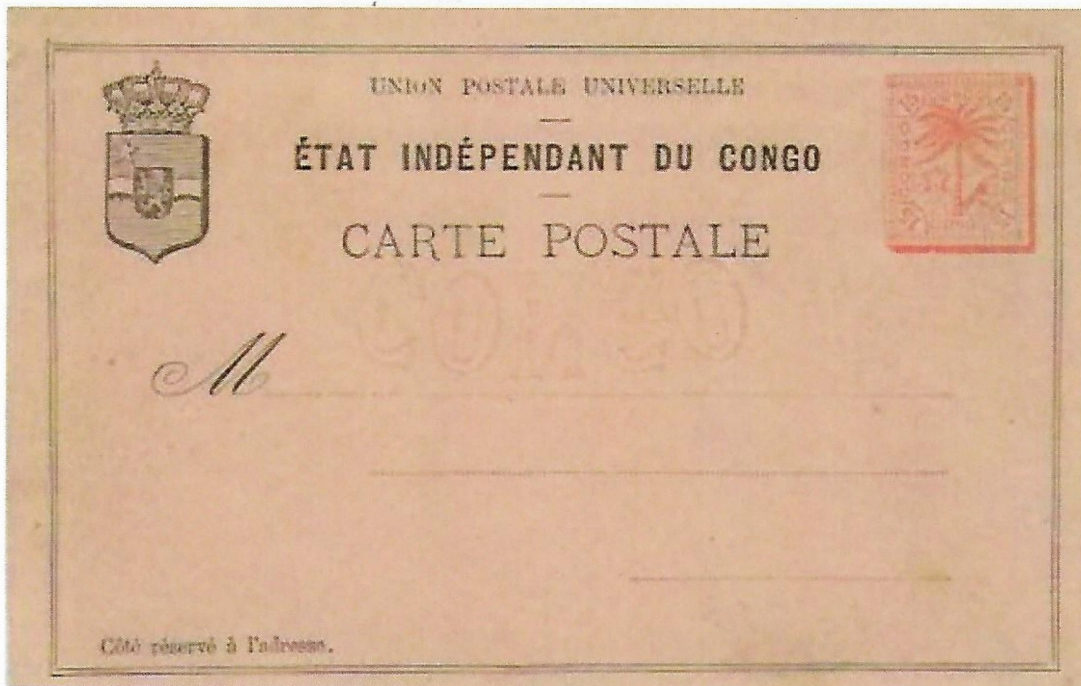
Get yours now!  
nearby all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use bptMachine.  
Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
a pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
bptMachine



## INVERSE

Ici, le papier a été déposé à l'envers pour imprimer le cadre et la légende.

# CONGO

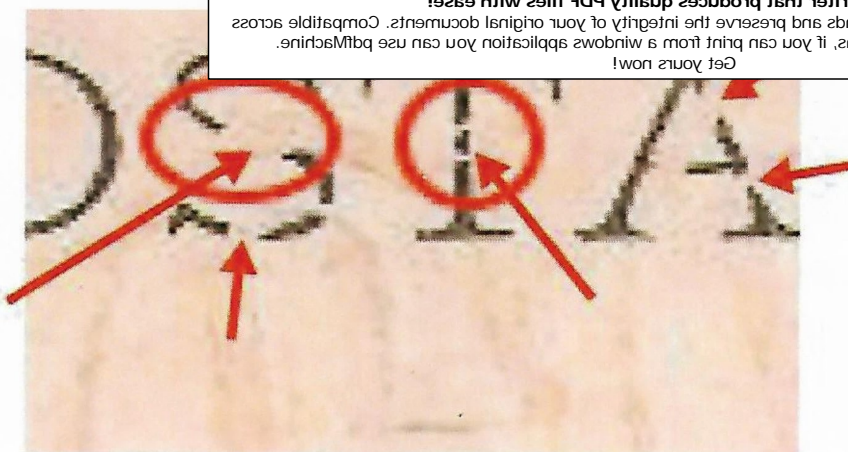


Col. T. Frennet

Cet entier nous permet de confirmer qu'il ne s'agit pas d'un filigrane mais bien d'une EMPREINTE A SEC.

1) L'« empreinte » a été appliquée dans le carton avant toute impression. Ensuite, c'est par typographie qu'on imprime le cadre, la légende.

2) A chaque croisement de l'empreinte et de l'encre, cette dernière est absente, à cause du creux dans le ca



Get your now!  
nearly all Windows platfoms, if you can print from a windows application you can use bptMACHINE.  
Produce dually PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
A pdf writer that produces dually PDF files with ease!  
bptMACHINE

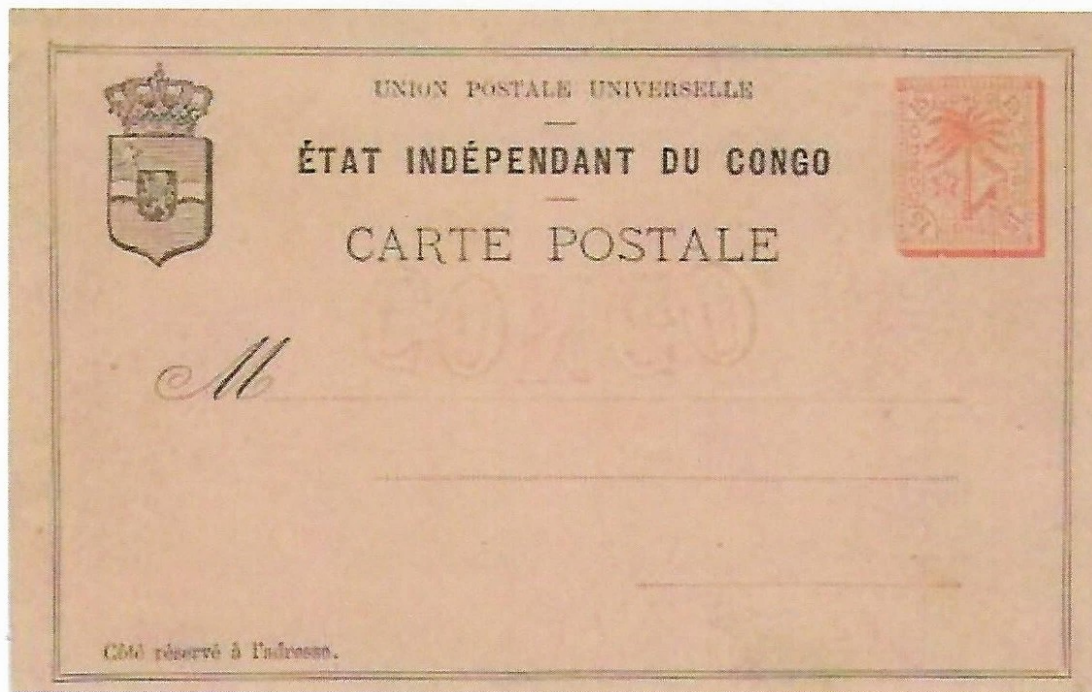
Get your now!  
nearly all Windows platfoms, if you can print from a windows application you can use bptMACHINE.  
Produce dually PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
Is a pdf writer that produces dually PDF files with ease!  
bptMACHINE

A l'endroit où passent les flèches, on peut voir le passage du creux de l'empreinte à sec, le manque d'encrage et les parties manquantes des lettres. Dans ce cas-ci, l'empreinte est du mauvais côté du carton : il s'agit donc bien d'une **empreinte à sec**.

L'empreinte à sec est d'abord pressée sur la feuille. Elle se trouve sur la base de la presse et on vient déposer la feuille sur celle-ci. Le verso garde les creux de l'empreinte. Le recto reçoit ainsi le relief de l'empreinte. Ce qui peut donner l'impression de voir un filigrane dans le papier. Cependant, le catalogue Stibbe, la référence, parle toujours de *filigrane*.

**INVERSE Position normale :**

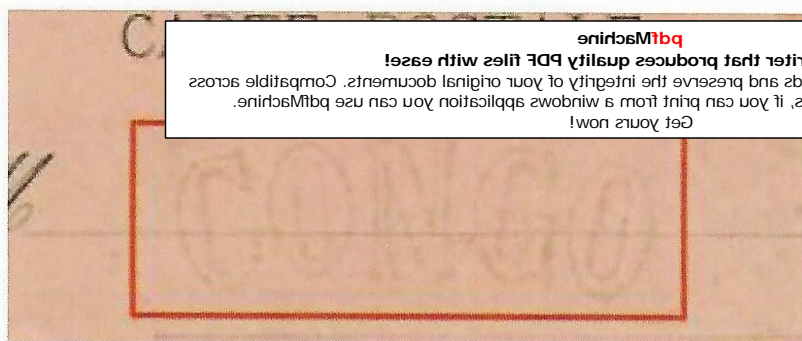
Dans un positionnement normal, il n'y a pas (ou très peu) de manque d'encrage dans le creux des lettres comme démontré précédemment.



Position de l'empreinte à sec dans l'entier postal

Col. M. Hopperets

L'empreinte à sec « **CONGO** » se trouve au centre et en dessous de la légende « CARTE POSTALE ».

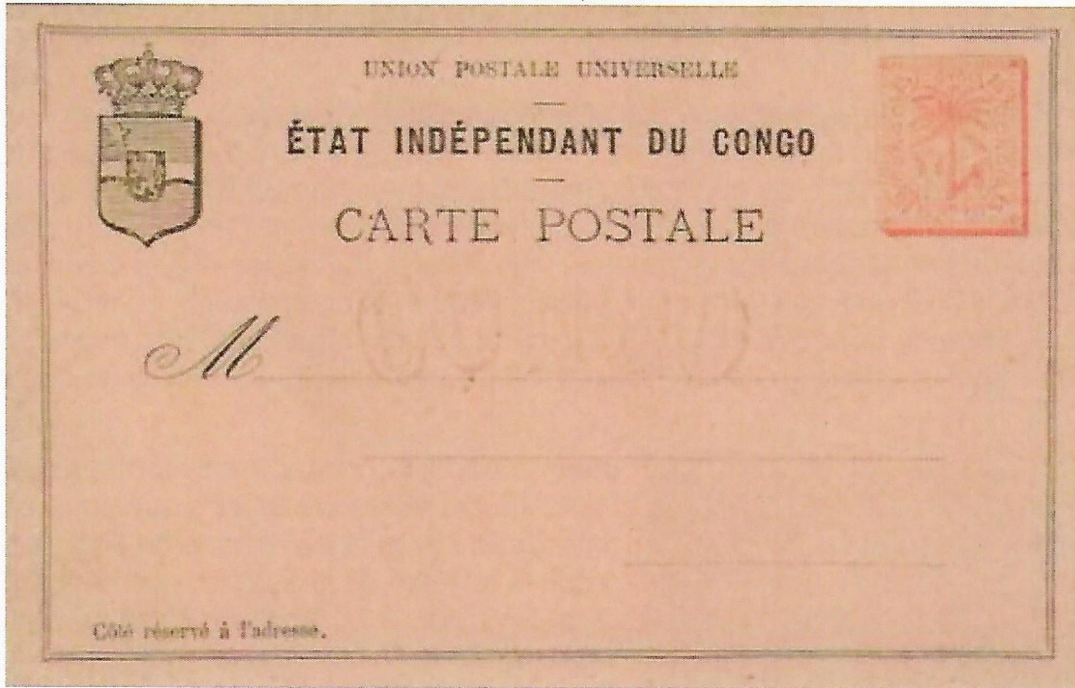


Get yours now!  
 Nearly all Windows printers, if you can print from a windows application you can use bptMACHINE.  
 Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A bpt writer that produces quality PDF files with ease!  
 bptMACHINE

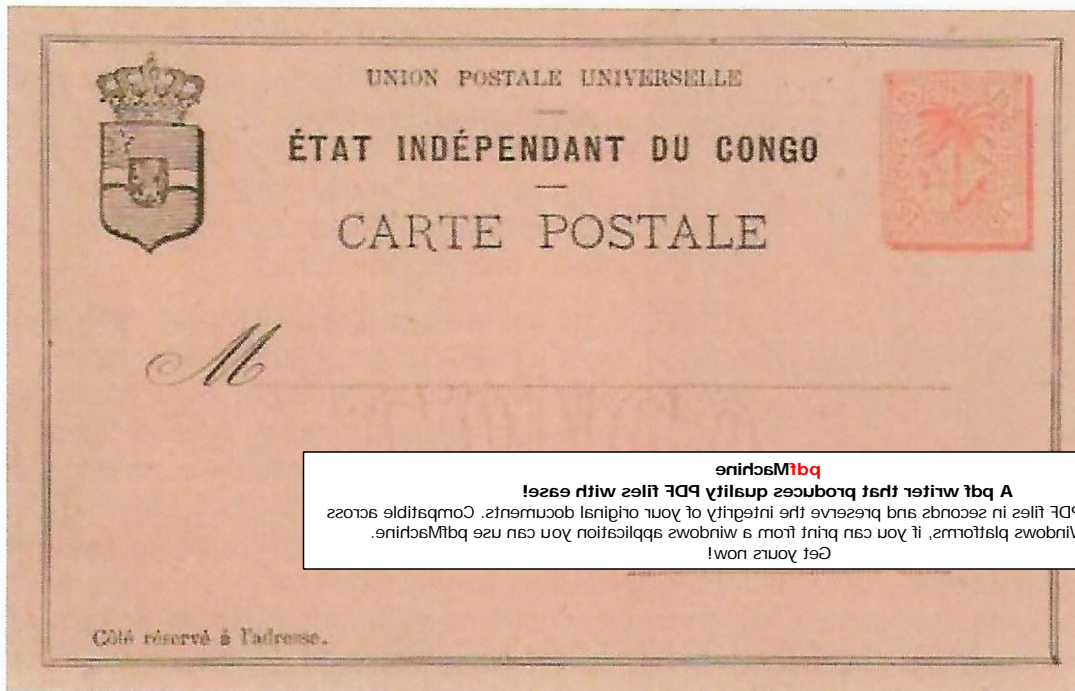
Ci-dessous position normale de l’empreinte.

Suivant le placement de la feuille, on peut la trouver déplacée verticalement

Position HAUTE



Position BASSE



A suivre

Get yours now!  
nearby all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use bdfMACHINE.  
Produce duaily PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
A bdf writer that produces duaily PDF files with ease!  
bdfMACHINE

## Guillaume Joseph, Florent Dardenne dit « Joseph »

Bruno Dardenne  
Archiviste au MusAfrica



Né le 16 février 1895 à Conneux, aîné d'une famille de six enfants, il fait ses études au village, à Ciney et au Séminaire de Floreffe. Alors qu'il vient d'avoir seize ans, il entre, le 22 février 1911, au 13<sup>ème</sup> Régiment de Ligne à Namur. En 1913, il intègre le 1<sup>er</sup> Régiment de Lanciers à Namur et c'est avec cette unité qu'il participe au premier conflit mondial en tant que maréchal des logis. Blessé lors d'une action d'éclats en septembre, il part en Angleterre pour y être soigné puis en convalescence. Après quoi il retourne au front. Fin 1915, il fait la demande d'intégrer le Corps expéditionnaire d'Afrique et embarque sur l'Elisabethville à La Rochelle-La Pallice le 3 février 1916.



Il prend part à la conquête des territoires de l'Est Africain Allemand en tant que sous-officier mitrailleur. Après la campagne de Tabora, il reçoit la mission de construire des routes à partir du 20 juillet 1917. Alors qu'il est en relation soutenue avec la Mission des pères blancs de Kabgaye, il découvre le travail de photographe grâce au R. P. Bricquet. Très vite, il progresse et dépasse le maître. Après avoir occupé les fonctions de responsable des ponts et chaussées, de chef de la prison de Kigali, de chef de poste de Kigali et Kasibu, d'adjoint au vétérinaire, il prend le chemin du retour pour l'Europe le 10 octobre 1919. Tout heureux de pouvoir enfin revoir sa famille après cinq ans et cinq mois d'absence due à la guerre, il prend une année pour se ressourcer.

C'est en février 1921 qu'il repart au Ruanda pour y effectuer son deuxième terme de service. Événement particulier : il se fait accompagner par sa jeune épouse, Hélène Cosse. Arri-

Get yours now!  
Nearly all Windows printers, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
A pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
enirMibq

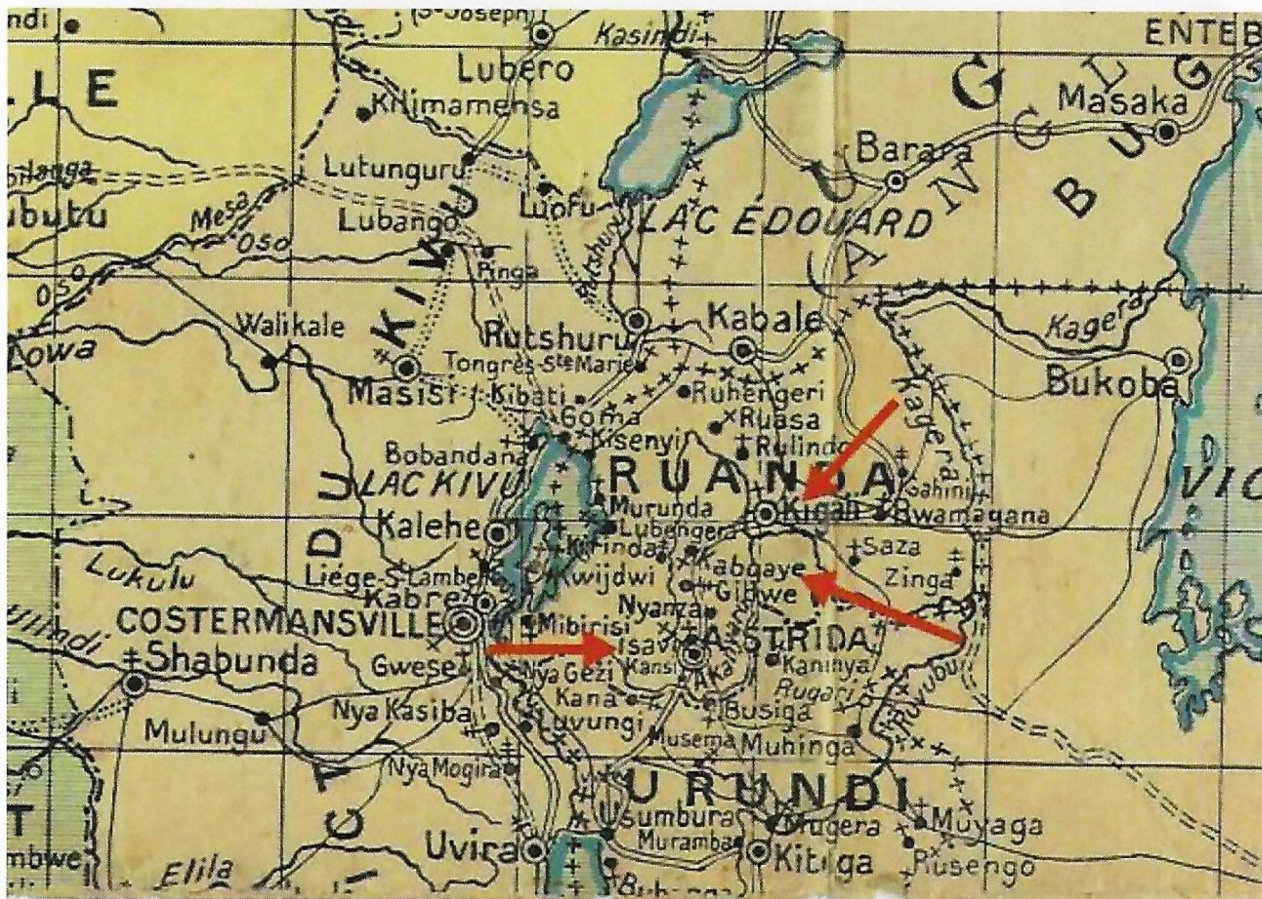
voiture de Kabgaye à Kigali. Alfred Marzorati, commissaire royal, envisage de créer un nouveau poste dans le sud du pays et cette mission ne doit revenir à personne d'autre que Joseph Dardenne, reconnu pour ses travaux de qualité, ses contacts avec les indigènes et son sens pratique du travail.

C'est donc dans ce cadre que les Dardenne quittent Rugobagoba pour gagner Issavi le 5 décembre.

C'est à partir de la mission d'Issavi que Joseph prospecte pour le nouveau poste. Le 23 décembre 1923, il trouve un endroit propice à l'installation d'un poste tant pour

Get yours now!  
Nearly all Windows printers, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
A pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
enirMibq

ses voies de communication que pour son argile et la présence d'eau. Cet endroit s'appellera Butare, Astrida, Butare et enfin Huye.



Get your own!  
 Nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use pdfWscqine!  
 Produce dually PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A pdf writer that produces dually PDF files with ease!  
 pdfWscqine

Il s'agit dès lors d'établir les croquis et les plans, de les soumettre au résident du Ruanda, Georges Morthan, et de recevoir l'accord du commissaire royal avant de commencer les travaux. Le recrutement d'ouvriers spécialisés (maçons, charpentiers) et de policiers peut déjà commencer.

Le début de la construction s'effectue le 29 mars 1924. Les premiers bâtiments sont : la maison du docteur, les bureaux, la prison, les ateliers, la menuiserie et le magasin. A ce moment, il devient administrateur de territoire faisant fonction. Cette fonction lui impose de rédiger annuellement un rapport détaillé de ses activités et de la gestion du territoire de l'Akanyaru,

Get your own!  
 Nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use pdfWscqine!  
 Produce dually PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A pdf writer that produces dually PDF files with ease!  
 pdfWscqine

Le résident du Ruanda lui confie la gestion du territoire. Il reprend alors son appareil photographique et ses notes sur les hommes, femmes, enfants, les métiers, les activités des autochtones et quelques paysages.

Après avoir bien accompli ses missions, Joseph Dardenne demande à rentrer en Belgique avec son épouse et ses deux enfants. Il reçoit l'accord de quitter le pays fin décembre 1927.

Dès son retour en Belgique, Joseph Dardenne tente de rentabiliser les nombreux clichés pris au Ruanda en les éditant sous la forme de carnets de douze cartes-vues. La crise des années trente empêche l'auteur de gagner sa vie avec cette propagande africaine. A cette époque, le prix d'une carte-vue revient à un franc/pièce et donc le carnet à douze francs.

Fabrication d'un pot en bois Cliché original



Copyright © J. B. Dardenne

Carte postale



Get yours now!  
 Nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
 Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
 pdfMachine

Get yours now!  
 Nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
 Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
 pdfMachine

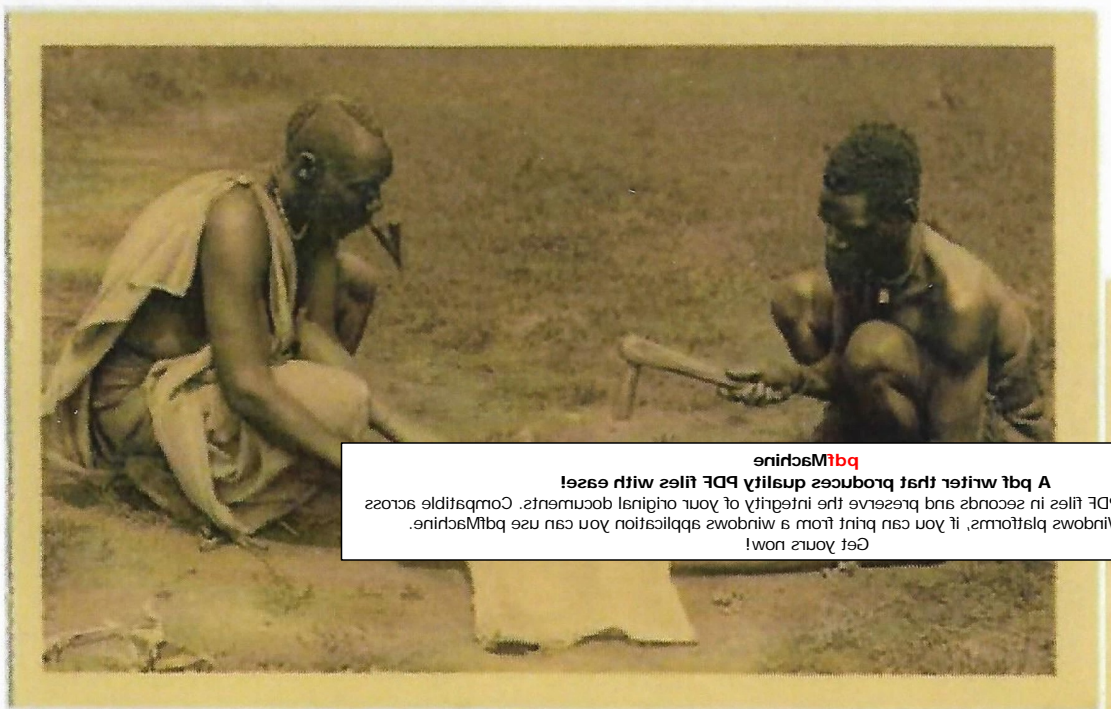
Tanneurs Cliché original



Copyright © Jos Dardenne

Get yours now!  
 Use all Windows browsers. It can be printed from a windows application. You can use b2iMachine.  
 Produce digital PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 all Windows platforms. It can be printed from a windows application you can use b2iMachine.  
 A pdf writer that produces digital PDF files with ease!  
 b2iMachine

Carte postale



Get yours now!  
 Use all Windows platforms. It can be printed from a windows application you can use b2iMachine.  
 Produce digital PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 all Windows platforms. It can be printed from a windows application you can use b2iMachine.  
 A pdf writer that produces digital PDF files with ease!  
 b2iMachine

Edition : Jos. Dard

Edition : Jos. Dardenne. Série no 1 luxe - Repr. int.

No 45  
 Fabrication d'été  
**Fabi**

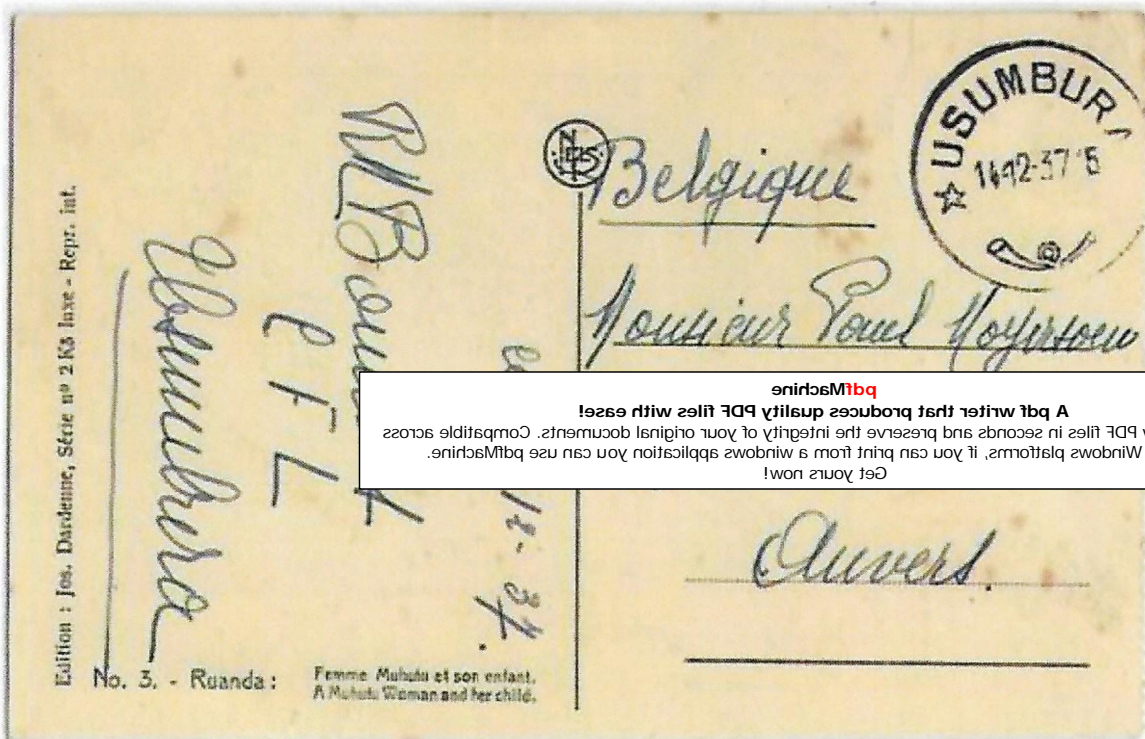
Carte postale



Cliché original



Get yours now!  
 nearlly all Windows bsplicatiunz il you can print from a windows sbblicatiun you can use bqlfMscqine.  
 Prodnce dmsllly PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 Is a bqlf writer first brodncez dmsllly PDF files with esse!  
 bqlfMscqine



Get yours now!  
 nearlly all Windows bsplicatiunz il you can print from a windows sbblicatiun you can use bqlfMscqine.  
 Prodnce dmsllly PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 Is a bqlf writer first brodncez dmsllly PDF files with esse!  
 bqlfMscqine

Edition : Jos. Dardenne, Série n° 2 K3 Inxe - Repr. int.

No. 3. - Ruanda :

Femme Muhutu et son enfant.  
 A Muhutu Woman and her child.

A suivre



# Correspondance avion Belgique-Congo et retour (3<sup>ème</sup> partie)

J. P. Flamand

24 février 1946 - Bruxelles / Léopoldville et retour

1<sup>ère</sup> liaison aérienne régulière Belgique / Congo en 25 heures par SABENA et  
1<sup>ère</sup> liaison aérienne par Douglas DC-4 (OO-CBD) « Ville de Bruxelles »

Itinéraire : Bruxelles/Alger/Lagos/Léopoldville.

Durée du voyage : 25 heures dont 21 heures de vol effectif.

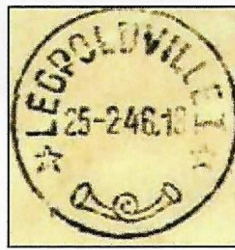
Cet avion avait été réceptionné à Bruxelles le 18 février 1946 venant des usines Douglas à Santa-Monica (Californie) et avait donc effectué la 1<sup>ère</sup> traversée de l'Atlantique avec un équipage belge composé de A. Vernieuwe et J. Van Ackere.

Des enveloppes spéciales furent confectionnées par le Comité National de Propagande Aéronautique et l'Aéro-Club Royal de Belgique (cachets d'arrivée au verso).



Get yours now!  
nearly all Windows patterns, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
A pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
pdfMachine

Get yours now!  
nearly all Windows patterns, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100  
pdfMachine



Enveloppe spéciale commémorative oblitérée à Bruxelles 1 le 24.2.46.  
 Cachet d'arrivée à Léopoldville le 25.2.46.-18 h.  
 Cachet retour de Léopoldville le 27.2.46.-8 h sur timbres congolais.  
 Cachet d'arrivée à Bruxelles le 28.2.46.-17 h.  
 Cachet spécial rouge de Bruxelles et cachet spécial noir de Léopoldville.

**Tarif : lettre pour le Congo 2.50 F + surtaxe aérienne 6.00 F/5 g = 8.50 F x 2 = 17.00 F**

**Anvers / Bruxelles / Léopoldville et retour**



Get yours now!  
 nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use bdtMACHINE.  
 Produce digitally PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A pdf writer that produces digitally PDF files with ease!  
 bdtMACHINE

Get yours now!  
 nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use bdtMACHINE.  
 Produce digitally PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use bdtMACHINE.

Lettre oblitérée à ANTWERPEN 6 le 23-2-46.-22 h.

Cachet d'arrivée à LÉOPOLDVILLE le 25-2-46.-18 h.

Les timbres congolais ont d'abord été oblitérés à Anvers car aucun ordre de service n'avait annoncé qu'on pouvait se confectionner des plis aller-retour. Malgré cela, cette lettre est revenue avec l'avion de retour et les timbres congolais ont été une deuxième fois oblitérés à Léopoldville le 27-2-46.-8 h.



**Tarif :** lettre pour le Congo 2.50 F + 6.00 F/5 g de surtaxe aérienne = 8.50 F x 2 = 17.00 F.

**10 mars 1946 - Costermansville / Bruxelles et retour**

**1<sup>ère</sup> liaison aérienne directe Kivu / Belgique et retour**

**Avion :** Avro Anson 652a (OO-CAX) de la compagnie S.T.A.R. (Société des Transports Aériens Régionaux).



A cette occasion, le Cercle  
une enveloppe commémora

Get yours now!  
nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
A pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
pdfMachine

Get yours now!  
nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
pdfMachine



Enveloppe commémorative recommandée oblitérée à COSTERMANSVILLE le 10.3.46.-6 h.

Cachet d'arrivée à BRUXELLES 1 le 16.3.46 (verso). Oblitérée à BRUXELLES 1 le 20.3.46.

Cachet d'arrivée à COSTERMANSVILLE le 27.3.46.-16 h (verso).

Notons que cette enveloppe commémorative a reçu une étiquette recommandé à l'aller comme au retour et que ces étiquettes portent **le même numéro d'ordre que l'enveloppe**.

**Tarif** : lettre pour la Belgique 2.50 F + recommandation 3.50 F + 6.00 F/5 g de sur-taxe aérienne = 12.00 F. L'affranchissement belge est trop élevé.

**A suivre**

Get your now!  
 nearly all Windows patterns, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
 Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
 pdfMachine

Get your now!  
 nearly all Windows patterns, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.  
 Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across  
 A pdf writer that produces quality PDF files with ease!  
 pdfMachine